

[Text]

way), Messrs. Marchand (Kamloops-Cariboo), Orange, Penner, Roy (Timmins), Sulatycky.

Nays, 6; Messrs. Deakon, Foster, Harding, Knowles (Norfolk-Haldimand), Rynard, Scott.

Ruling sustained.

The Chairman: Mr. Chappell.

Mr. Chappell: Mr. Chairman, we had another amendment which was allowed to stand yesterday.

Mr. Harding: I do not know whether Mr. Chappell's amendment is to something preceding the point that we stood.

Mr. Chappell: I have forgotten, mine was to come immediately before Clause 3.

Mr. Harding: This is following (m) of Clause 2(1).

Mr. Chappell: Then yours comes before mine.

Mr. Harding: I think the Chairman had reserved his ruling and allowed this amendment to stand. He was going to bring in a ruling on it. We have had enough discussion on it so if he would like to make his ruling now, we can decide what our next course of action will be.

The Chairman: This is the amendment moved by Mr. Harding, I believe.

Mr. Harding: That is right.

The Chairman: It is moved by Mr. Harding that Bill C-144 be amended by adding thereto, immediately following (m) of subclause (1) of clause (2) on page 4, the following:

(n) "Federal grant" means grants of money provided by the federal government to the provinces on a cost-sharing basis for the construction of water treatment plants and for the administration of the national standards as provided in Section 16.

Had you been given an opportunity to speak to that, Mr. Harding?

Mr. Harding: Yes, I will just say one or two words, Mr. Chairman, for those who were not here for the discussion the other day. We have other amendments coming along and I am under the impression that not even the Minister can move amendments which will increase the input of cash as far as this Bill is concerned. This is just a definition, of course.

The Chairman: Mr. Harding, would you speak right into your microphone. I think we are having difficulty.

[Interpretation]

way) MM. Marchand (Kamloops-Cariboo), Orange, Penner, Roy (Timmins), Sulatycky.

Nons, 6; MM. Deakon, Foster, Harding, Knowles (Norfolk-Haldimand), Rynard, Scott.

La décision est maintenue.

Le président: Monsieur Chappell.

M. Chappell: Monsieur le président, un autre amendement est toujours en suspens depuis hier.

M. Harding: Je ne sais pas si l'amendement de M. Chappell concerne un point précédent.

M. Chappell: Je ne me souviens plus, mon amendement venait immédiatement avant l'article 3.

M. Harding: C'est-à-dire après le paragraphe (m) de l'article 2 (1).

M. Chappell: Alors vous êtes avant moi.

M. Harding: Je pense que le président a réservé sa décision et permis que l'amendement demeure en suspens. Il devait faire connaître sa décision. Nous avons déjà longuement discuté et, si cette décision nous est maintenant communiquée, nous pourrions décider notre programme d'action.

Le président: Il s'agit de l'amendement proposé par M. Harding, je présume.

M. Harding: C'est exact.

Le président: M. Harding propose: que le projet de loi C-144 soit modifié en ajoutant immédiatement après l'alinéa (m) du paragraphe (1) de l'article (2) à la page 4, ce qui suit:

(n) «Subvention fédérale» désigne les subventions que le gouvernement fédéral fournit aux provinces sur une base de frais partagé pour la construction d'usines de traitement des eaux et pour l'application de normes nationales prévues à l'article 16.»

Avez-vous eu l'occasion de présenter vos arguments là-dessus, monsieur Harding?

M. Harding: Oui, et je me contenterai, monsieur le président, d'ajouter encore quelques mots à l'intention de ceux qui n'étaient pas présents à notre discussion d'hier. Il y aura d'autres amendements à venir et j'ai l'impression que même le Ministre n'a pas le droit de proposer des modifications qui puissent augmenter les fonds prévus par le projet de loi. C'est là, bien sûr, une simple définition.

Le président: Voulez-vous, monsieur Harding, parler directement dans le microphone? Nous avons de la difficulté à vous entendre.